

Hernández Family Papers

Mss. Coll. 145

4.5 cu. ft.

Scope and Contents:

Over 400 letters and documents, mostly in Spanish, detailing the financial, social and personal affairs of the Hernández family of Cuba and New York. Chiefly covers the period from the 1830's to first decade of the 1900's.

Biographical Note:

Charles (Carlos) Hernández (1817 -18??) was the head of a large family that emigrated from Cuba to New York in the early to mid 1800's. After living for a time in New York City, they settled in Grand View-on-Hudson, in Rockland County, NY. Hernandez was a merchant for several decades and much of the correspondence consists of letters from his agent in Havana, Antonio Gonzalez de Mendoza, regarding financial matters.

Overview:

Chiefly correspondence, personal as well as financial. Also financial accounts and records

Box 1	1815 - 1837
Box 2	1838 - 1839
Box 3	1840 - 1843
Box 4	1843 – 1846
Box 5	1846 – 1859
Box 6	1860 – 1872
Box 7	1876 - 1888
Box 8	1888 – 1900
Box 9	1900 – 1909 & undated

Provenance:

Purchased in 2006 from William Reese Company, New Haven, CT

Abbreviations & Family tree:

Francisco Hernandez (1763-1833)	--
m	
Francisca Aloy (17??-1854)	FA
Carlos Hernandez y Aloy (1817?-18??)	CH
m	
Margaret Harrison (18??-????)	MH
(3 children)	
Constance	
(Mary Ryan?)	

Carlos's siblings:

Rafael
Francisca
Merced
Rosa

Series X

<i>Box/Folder</i>	<i>Date</i>	<i>From</i>	<i>To</i>	<i>Opening</i>
1	1815, Apr 26	Peter A. Jay, NYC	John V. Henry, Albany	In the matter of Margare Livingston a Lunatick [sic]...
1 1	1826, May 7	Felipe Poey, Havana	CH	Mi querido Carlos, Te doy las gracias por las noticias
1 2	1826, Dec. 2	Felipe Poey, Havana	CH	Querido Carlos: Agradezco las noticias que me dan
1 3	1828, May 11	Francisca Aloy, Havana	Marcita & ?	Queridos hijos mios Marcarita y Carlos
1 4	1830, Jan. 10	Merced Hernández, Havana	CH, Paris	Mi predilecto Carlos Recibi con placer
1 5	1835, June 2	Valdes[¿]	CH	Sor. Dn. Carlos Hernández
	1836			
1 6	Jan. 26,	Felipe Poey, Havana	CH	Mi querido Calos: Te doy las gracias...
1 7	Jan. 30	Eugenio ?, Havana	CH, NYC	Querido Carlos: Te confirm mi carta del mes
1 8	Feb. 5	?, Havana. [fragment]	CH	Me querido Carlos: hace ya días que...
1 9	Feb. 10	Sister (Francisca?), Havana	CH, Paris	Mi mas quirido Carlos: Te remito por Joaquin
1 10	??	W W Russell, Boyle City	MH, NYC	As I shall not be in town tomorrow...
1 11	Apr. 4	??, Havana [fragment]	CH?	Hernandez ...porcion tan embarazosa
1 12	Apr. 23	Lúcio de Adan [Adaro?] Havana	CH	Mi muy estimado Dn Carlos Hace...
1 13	Apr. 24	Guillermo?, Havana	CH	Amigo Carlos! El no haber recibido....
1 14	May 16	¿?Valdes, <i>Carlotta</i>	CH	Mi estimado Carlito: He recibido tres de tus..
1 15	May 24	José Silverio Torrin, Havana	CH	Mi querido Carlos: Grandisma es el gusto
1 16	May 30	Felipe Poey, Havana	CH	Querido Carlos: Agradezco las Que medan acera del...
1 17	June 1	Fran. Javier de Mueses, Havana	CH, NYC	Estimado amigo Hernandez: aunque
1 18	June 23	Lucio de Adaro ?, Havana	CH	Mi estimido Carlitos: en ests mismo instante
1 19	Aug. 2	Lucio de Adaro, Havana	CH, NYC	Mi muy estimido amigo Dn Carlos:
1 20	Oct. 16	Merced Hernandez ,NYC	CH,	Mi mas Querido Hermano: a estas horas te...
1 21	Dec. 2	?? Chautiveau , Havana	CH, Paris	Cher Cousin: Tu dois trouver estrange...
1 22	Dec. 3	Rafel Hernandez, Havana	CH	Querido Carlos: Crei al separarme de ti...
1 23	Dec. 22	Rosa Hernandez, Havana	CH	Mi Querido Carlos: Tuve el gusto de...
1 24	Dec. 22	Mme. De Lassalette, Paris	CH	Mme. De...prient Monsieur CH de leur faire l'honneur...
1 25	Dec. 24	Merced Hernandez, Havana	CH	Mi mas quirido hermano: A estas horas...
	1837			
1 26	Jan. 9	Francisca Hernandez to Carlos	Havana	Mi mas querido hermano: A estas horas te...
1 27	Jan. 10	Lucio de Adaro, Havana	CH (Paris)	...mi: ni me anuncio de usted...
1 28	Feb. 8	A J [¿] Morales, NYC	Carlos + 2 others	Mi querido Carlo: Van estas dos...
1 29	Feb. 10	Rafael Hernandez, Havana	CH, Paris	Querido Carlos: recibiras esta por Joachim Ayostaran
1 30	Feb. 11	Rosa Hernandez, Havana	CH	Mi querido Carlos: he visto por las...
1 31	Feb. 12	Rafael Hernandez, Havana	CH, Paris	Mi querido Carlos: aunque mi amigo...
1 32	Feb. 15	[Lucio de Ardaro-illegible],Havana	CH	Querido D. Carlos: He leído con sumo...
1 33	Feb. 15	Rafael, Havana	CH	Querido Carlos: Reservada Cuando...
1 34	Feb. 15	Merced, Havana	CH, Paris	Queridismo Carlos: Reservada cuando...
1 35	Feb. 15	Merced, Havana	CH, Paris	Querido Carlos: Despues de haberte...
1 36	Feb. 16	Francisca Hernandez, Havana	CH, Paris	Querido Carlos, despues de haberte escrito...
1 37	Feb. 16	Francesca Hernandez, Havana	CH, Paris	Mi Mas Querido Carlos: hemos tenido el...
1 38	Mar. 7	Francesca Serafina (planation?)	CH, Paris	Queridos Carlos: aunque hace y[a] algun...
1 39	Mar. 9	Merced Hernandez, Seafina	CH?, Paris	Mi mas querido hermano: Aunque norecibo carta tuya
1 40	Mar. 22	Rosa Hernandez to Carlo	Havana	Querido Carlos: hace porcion de dias...
1 41	May 24	Juan, Havana	CH	Querido Carlos: Si no conocieras mi habitual
1 42	April 14	Francisca Hernandez, Havana	CH	Querido Carlos, tuve el gusto en Sn. Diego...
1 43	April 27	Merced Hernandez, Havana	CH	Queridismo Calos: Recibi tu ultima carta...
1 44	April 28	Merced, Havana	CH	Queridismo Carlos: [illegible]...
1 45	May 7	Rafael, Havana	CH	Queridismo Carlos: Habundose...
1 46	May 8	Rafael, Havana	CH	Querido Carlos: ayer recibos tus cartas
1 47	May 19	Rosa, Havana	CH	Querido Carlos, he tenido el....
1 48	May 19	Merced, Havana	CH	Querido Carlos Como no quiero dejar....
1 49	May 20	Rafael, Havana	CH	Queridismo Carlos: ayer he venido a recibir...
1	May 24	Felix Varela, NYC	CH	Carlos Hernandez Mi estimado amido después de
1 50	May 26	Merced, Havana	CH	Querido Carlos: Quiero aprovechan...
1 51	June 14	P.A. Chauviteau	CH, London	Cher Carlos: Je recois a l'instant meme...
1 52	June 17	¿?Chauviteau, Paris	CH, London	Muy Senor ntro y amigo...
1 53	June 18	Joaquin de Ayestaran, Paris	CH, London	Carlino mio diletto participarte que fue...
1 54	June 19	Rafael, Havana	CH	Mi querido Carlos, aunque sin otra tuya...

1	55	June 20	Lucio de Adaro, Havana	CH, Paris	Mi muy estimado Dn Carlos. Me hallo sin...
1	56	June 20	Merced, Havana	CH, Paris	Queridismo Carlos: He recibido tu carta...
1	57	July 6	Chauviteau, Paris	CH, Liverpool	Muy Senor ntro y amo: Hemos sabido...
1	58	July 7	Francisca Hernandez, Havana	CH, Paris	Querido Carlos siento decirte que estoy...
1	59	July 7	Jose de la Luz, Havana	Mateo de Orfila(Paris)	Mi mas apreciado Sor: hace cinco
1	60	July 8	Rafael, Havana	CH	Mi sempre querido Carlos; cuan grata me...
1	61	July 8	Rosa Hernandez, Havana	CH (Paris?)	Mi querido Carlos: tuve el gusto días...
1	62	July 8	Lucio Adaro frag., Havana	CH	Mi estimado Dn. Carlos. Escribi a Ud...
1	63	July 8	Merced, Havana	CH	Queridismo Carlos Aunque no he recibido...
1	64	July 10	Saul Van M[?], Liverpool	Mefs?, Leo, Fraser & Lou, Manchester	Dear Sirs... letter we write...
1	65	July 10	¿, Havana	CH	Mi querido Carlos: deberian las...
1	66	July 12	Rafael, Havana	CH	Mi querido Carlos: esta sera muy corta por...
1	67	July 25	Joaquin de Ayestaran, Paris	CH, London	Ilustre amigo: recibí oportunamente...
1	68	July 27	Chauviteau, Bagneux	CH, Liverpool	J'ai recu ta lettre et je vois avec seine que tu...
1	69	Aug 9	Miguel de Alacama, London	CH	Estemado Carlos: en contesta de tu carta del 7...
1	70	Aug 21	Chauviteau	CH	Amigo Carlos, Aquí tienes miaduracion de cartas...
1	71	Aug 28	Chauviteau?, Paris	CH	Carlos amigo: mis ¿... han empedido contestar...
1	72	Oct 9	Boat Ticket: Le Havre	Havane	Je Dubon Cap de Navire nomme Cesar maint au...
1	73	Oct 31	Merced, Havana	CH	Queridísimo Carlos: Desde recibe tu ulultima carta del...
1	74	Oct 31	Fran Hernandez, Havana	CH, NYC	Querida Carlos: desde el dia 23 del pasado que...
1	75	Nov 1	Rafael, Havana	CH	Mi Querido Carlos, con q? sera ciento que...
1	76	Nov 8	Merced, Havana	CH	Querido Carlos, ayer anos entrego...
1	77	Nov 8	Merced, Havana	CH	Mi mas querido Carlos: hace unos dias tuve el gusto...
1	78	Nov 15	Merced, Havana	CH	Querido Carlos, recibí tu carta del 10 de este donde...
1838					
2	1	Jan 2	Merced, Havana	CH	Espero que habran ustedes llegado con toda felicidad...
2	2	Feb 10	Francisca Aloy, Havana	CH	Mi mas querido Carlos: el lunes pasado nos tuvimo...
2	3	Feb 16	Francisca Aloy, Havana	CH	Querido hijo mio: recibí la tuya del 14 con feliciano...
2	4	Feb 17	Francisca (sister), Havana	CH	Querido Carlos: no he podido hasta ahora contestar...
2	5	April 18	Boat Ticket Receipt, Havana	CH, NYC	Recibimos de Don Carlos Hernandez dosciento doce...
2	6	May 10	Jose M Carillo/Fran H, Havana	CH	Mi querido Carlos: Correo aun no tenemos y ningunas...
2	7	May 10	Rafael, Havana	CH	Querido Carlos; Despues de tu salida de esta he estado...
2	8	June 26	Merced, Havana	CH, NYC	Querido Carlos, Recibi la tuya del 10 de Mayo el 10 de...
2	9	June 26	Francisca Aloy?, Havana	CH	Mi mas querido Carlos: recibí la tuya bien deseado...
2	10	July 8	Rafael, Havana	CH	Querido Carlos; Recibi la tuya por Vicente al cabo de...
2	11	July 10	Rosa, Havana	CH	Querido Carlos: acabo de recibir una cartica tuya...
2	12	July 17	Merced, Havana	CH	Querido Carlos, recibí por Vicente los encarguetos...
2	13	July 18	Rafael, Havana	CH	Querido Carlos; hace días te escriba...
2	14	July 17/July 26	Francisca Aloy, Havana	CH, NYC	Mi mas querido Carlos:
2	15	Aug 29	Pancha, Havana	CH	Querido Carlos: he tenido el gusto de recibe tuya del 16...
2	16	Aug 30	¿, Havana	CH	Mi querido Carlos; despues de mi ultima he tenido...
2	17	Aug 30	¿, Havana (Same author as prev)	CH	Mi querido Carlos; aunque tuyas no cuento mas...
2	18	Sept 16	¿, Havana	CH	Queridísimo Carlos: Aunque quisieras escribirte...
2	19	Sept 22	Jose M Carillo, Havana	CH, NYC	Querido Carlos: he recibido la tuya de 22 de Agosto...
2	20	Sept 22	Merced, Havana	CH	Querido Carlos: extraño que no me escribas tan...
2	21	Sept 23	Rafael, Havana	CH	Querido Carlos; recibí la tuya por el rapido hace...
2	22	Oct 15	James Hart (Sexton), NYC	CH, NYC	(Grave Receipt)...from Mr. Charles Hernandez \$20...
2	23	Oct 24	Rafael, Havana	CH	Querido Carlos; aunque sin carta alguna tuya...
2	24	Nov 10	Francisca (sister), Havana	CH	Querido Carlos: con la mayor pena he escrito...
2	25	Nov 12	Rafael, Havana	CH, NYC	Querido Carlos; aunque hace poca dia te...
2	26	Nov 24	Jose Carillo, Havana	CH	Querido Carlos: Aunque sin mis gunas(¿) tuya...
2	27	Nov 25	Jose Carillo, Havana	CH	Querido Carlos: Apenas habias hechado mi carta...
2	28	Dec 24	Francisca Aloy, Havana	CH	Mi mas querido carlos: desde la tuya de... (fragment)
1839					
2	29	Jan 23	Margaret, NYC	CH, Hav	Dear Charles, I commence wrighting [sic] today so...
2	30	Jan 27	Carlos, near Cuba on ship	MH, NYC	Dear: I have not written you longer on the 25 because...
2	31	Feb 4	Carlos, Havana	MH, NYC	Dear: I have not written before; because I wish to...
2	32	Feb 23	Carlos, Havana	MH, NYC	Dear: You cannot imagine the pleasure I received by...
2	33	Feb 24	Carlos, Havana	MH, NYC	Dear: this morning Sunday, I went to church to St...
2	34	Mar 1	Carlos, Havana	MH, NYC	Dear: I shall not write long today because my...
2	35	May 26	Jose Carillo, Havana	CH	Qdo Carlos: desde que nos despedimos en el Molino...

2	36	June 8	Francisca Aloy, Havana	CH	Mi mas Querido Carlos recibi las dos cartas tuyas...
2	37	July 3	Francisca Aloy, Havana	CH	Mi mas querido Carlos: he recibido la ultima tuya del...
2	38	July 8	Margarita	Sra.?	Muy aprenable Sra. Mia: después de mi ultima carta...
2	39	July 10	Francisca Aloy, Havana	CH, NYC	Buena como esojido por ti y tos ven el. Ayer ha llegado...
2	40	July 26	Francisca Aloy, Havana	CH, NYC	Estimado Carlos...[frag]... acaba de decirme Sr. Fran...
2	41	Aug 24	Jose Carillo, Havana	CH	Qdo Carlos: Tengo a la vista la tuya desde julio...
2	42	Oct [frag]6	Francisca A, Puentes Grandes	CH	Mi querido hijo Carlos: puedes considerar la pena que...
2	43	Nov 20	¿, Havana	CH	Querido Carlos: He leído la que te escribes a tu Madre...
2	44	Nov ¿	Francisca Aloy, Havana	CH	[frag]... Carlos: te voy a contestar por partes tu...
2	45	Dec 9	Francisca Aloy?, Havana	CH	Mi mas Querido Carlos: el 25 del pasado te conteste a...
2	46	Dec 29	Jose Carillo?, Havana	CH	Qdo Carlos: haces 3 dias que llegue de la Paris y...

1840

3	1	Jan 9	Fragment		Dona Francisca Aloy
3	2	Jan 9	Francisca Aloy, Havana	CH	Mi querido hijo mio Carlos: acabo de recibir las dos...
3	3	Jan 12	Francisca Aloy, Havana	CH	En carta de hoy escribo a Mr. Chrissels parece que mi...
3	4	Feb	William Russel	Fran Aloy	Know all men by these presents, that J Francisca Aloy...
3	5	Feb 6	Francisca Aloy, Havana	CH	Mi querido hijo Carlos: esta tarde sale me busque por...
3	6	Mar 7	Francisca Aloy, Havana	CH	Mi mas querido hijo Carlos: aunque te quisas en tu...
3	7	Mar 31	Jose Carillo, Havana	CH?	[frag]...Desde el Domingo a las... estaba conebrida(¿)...
3	8	Apr 4	Jose Carillo, Havana	CH	Querido Carlos: Machas ahora [sic] no te habras...
3	9	Apr 4	Francisca Aloy, Havana	CH	Mi mas Querido Carlos: te escribi el 7 de Marzo...
3	10	Apr 15	Francisca Aloy, Havana	CH	Mi mas querido Carlos: Acabo de recibir tu desgracia...
3	11	Apr 24	Jose Carillo, La Paz	CH	aVioloan en!! (¿) ya que tengo miedo mas a por favor...
3	12	April 30	¿, Havana	CH	Querido Carlos: he leído la carta que con ...
3	13	May 27	Francisca Aloy, Havana	CH, NYC	Mi mas querido hijo Carlos: aprovecho ocasión de la...
3	14	July 4	Francisca A, Puentes Grandes	CH	Mi mas amado Carlos: tu ultima carta de el 9 de Junio...
3	15	Aug 15	Francisca A, Puentes Grandes	CH	Mi mas querido hijo Carlos recibi la tuya del 30 de...
3	16	Dec 10	Margaret, Havana	CH	Dear Charles, I reserved your letter yesterday...
3	17	Dec 11	Jose Carillo, La Paz	MH, HAV	Dear Margaret, I had the greatest pleasure of receiving...

1841

3	18	Financial Records: Carlos' National Bank Checks (9) totaling at \$1,440.78, May 3 "List of Furniture to be bought" total: \$2,047, June 2 and July 6 receipts from Sidney Wintringham totals at \$6.25 and \$17.25, Receipt of \$255 from Drake Hernandez in Havana to Carlos			
3	19	Feb	Francisca Aloy, Havana	Margaret?	Querido mamita: contesto a su grata del 20 del mes...
3	20	Mar 16	¿	CH	My Dear Sir, Received on the 10 currens(¿) your...
3		May	"List of furniture to be bought" total cost: \$2,047		
3	21	April 13	Varela, Felix	CH	Illegible
3	22	Jun 19	Merced, Havana	CH	Querido Carlos: Aunque no haya recibido ninguna...
3	23	Jun 20	Francisca Aloy, HAV	CH, NYC	Mi mas querido Carlos: con mucho gusto tu carta...
3	24	Jun 21	Felipe Poey, Havana	CH	Mi mas querido, te mando algunas ideas sobre mi...
3	25	Jul 5	Francisca A, Puentes Grandes	CH, NYC	Mi mas querido hijo Carlos: recibi la tuya de 5 de...
3	26	Jul 6	Rafael, Havana	CH	Querido Carlos, Tu amable carta por el C. Coton...
3	27	Aug 4	R. Baasea?	CH	Dear Sir, Absence from the city has prevented me...
3	28	Aug 26	Merced, Puentes Grandes	CH, NYC	Querido Carlos: Deseo saber que motivos tienes por...
3	29	Aug 26	Rafael, Havana	CH	Querido Carlos= despues de tu Sra. y ultima a que...
3	30	Sept 21	Rosa, Havana	CH, NYC	Querido Carlos: al cabo de una porcion de triunfo...
3	31	Sept 23	Lucio de Adaro, Havana	CH	Querido Carlos, He recibido su grata de 30 de Julio...
3	32	Oct 12	Francisca Aloy, Havana	CH	Mi mas querido hijo Carlos: mis asuntos y queaseres...
3	33	Nov 4	Francisca Aloy, Havana	CH	Mi mas querido hijo Carlos: mil ocupaciones me han...
3	34	Nov 4	Rafeal, Havana	CH	Mi siempre querido Carlos: acabo de recibir la tuya...
3	35	Nov 4	Merced, Havana	CH, NYC	Mi querido Carlos: Recibi con seamo(¿) placer tu...
3	36	Nov 25	Francisca Aloy, Havana	Margeret?	My most dear daughter: I could not have the pleasure...
3	37	Nov 25	Francisca Aloy, Havana	CH	Mi mas querido hijo Carlos: Te conteste tu ultima carta...
3	38	Nov 26	Merced, Havana	CH	Querido Carlos: Estoy muy de presa y solo te escribo...
3	39	Nov 27	Rafael, Havana	CH	Mi Querido Carlos: Te escribi el 4 del corrtre [sic]...
3	40	Dec 11	Jose Carillo/Francisca H, HAV	CH, NYC	Querido Carlos: Diras que soy un... [discolor]... a todo...
3	41	Dec 25	Francisca Aloy, Havana	CH	Mi mas querido Carlos: ayer recibi tu carta de 21 de...
3	42	Dec 31	Merced, Havana	CH, NYC	Querido Carlos: He recibido con mucho gusto tu carta...

1842

3		Financial Records: Carlos' National Bank Checks (26) totaling at \$4056.88, March 15 receipt for 4,500 Baltimore Refractory Bricks, receipt written by Carlos Dec 1		Receipt for \$1095 worth of stock sold to Carlos by Luime Ward + King
3	44	Feb	Jose C/Francisca H, Havana	CH Querido Carlos: Si oyo te acuse de un poco de apatías...
3	45	Feb 8		Draft of Letter to Senor de Medrano w/ drafts of various poems
3		Feb 11	Francisca Aloy, Havana	CH Querido hijo mio coteja esta fecha con la del principio...
3	46	Feb 11	Merced, Havana	CH Querido Carlos: Hace días que no tengo el gusto de...
3	47	Feb 13	Rosa, Havana	CH Querido Carlos, hay porción de días que no recibo...
3	48	Feb 27	Lucio de Adaro, Havana	CH, NYC Muy querido amigo. Todos los efectos que no me ha...
3	49	Mar 14	Francisca Aloy, Havana	CH Mi mas querido Carlos: la ultima tuya que recibí, fue...
3	50	Mar 20	Margaret, NY	Fran A, HAV Dear friend: I received your's of the 25th of November...
3	51	Apr 2	Carlos, Philadelphia	Fran A Dear Mother, I sent by express some time ago a box...
3	52	May	Francisca Aloy?, Havana	CH Mi mas querido hijo Carlos: Hasta ahora he estado tan...
3	53	May 10,21	Rosa/Lucio de Adaro	CH Mi mas querido Carlos: recibí hace varios días tu carta...
3	54	May 13	Jose S. Lorrin, Paris	CH Queridísimo Carlos: acabo de recibí tu afectuosa de 24...
3	55	May 15	Merced, Havana	Margaret Querida Margarita: Recibí con mucho gusto tu carta...
3	56	May 15	Merced, Havana	CH Querido Carlos, Recibí con mucho gusto tu carta del 24...
3	57	May 21	Francisca Aloy, Havana	CH Mi mas querido hijo Carlos: ayer te escribi... terrible...
3	58	June 13	E. Ward	William Russel Dear Sir, A gane [sic] title can be given for the lease...
3	59	June 23	Rafael, Havre	CH Querido Carlos= ayer llegue a etste puerto después de...
3	60	June 30	Francisca Aloy?, Havana	CH Querido Carlos: contesto la tuya del 23 a Marzo y...
3	61	July 12	Merced, Havana	CH, NYC Mi querido Carlos: Recibí con mucho gusto tu carta...
3	62	July 12	Francisca Aloy, Havana	CH Mi mas querido hijo Carlos: recibí 2 tuyas los...
3	63	Aug 16	Francisca Aloy, Havana	CH Mi mas querido hijo Carlos: hace unos 6 días que...
3	64	Aug 17	Merced, Havana	CH, NYC Querido Carlos: Recibí con mucho gusto tu muy...
3	65	Sept 16	Rafael, Paris	CH Mi querido hermanos todavía no tengo contestacion...
3	66	Oct 18	Rafael?, Paris	CH Querido Carlos: antes de ayer recibí la tuya fecha 10...
3	67	Oct 19	Merced, Havana	CH, NYC Queridísimo Carlos: Recibí... carta tuya del 2 de Sept...
3	68	Oct 30	Francisca Aloy, Havana	CH Mi mas querido hijo Carlos: he recibido tus 3 cartas de...
3	69	Oct 30	Lucio de Adaro, Havana	CH, NYC Estimado amigo de 18 detecte llego a mi manos su...
3	70	Dec 28	RE Samntry?	CH I send you the Rings in a small box; if they do not fit...
3			Fransisca Aloy Havana	CH, NYC ...I has puesto en el Ingeino

1843

3		Financial Records: Fragment of receipt for \$26		
		34 National Bank checks with transactions totaling at 5,685.22		
		Copy of Carlos' sale of land, farm animals, steam engines, 215 slaves for \$60,000		
		January Projection of income, between 1843 and 1849, accrued from sale of crop = \$60,000		
		January List of expenses prepared for Francisca Aloy by Michael Kenny totaling at \$134.06		
		Jan 8 Receipt for 1 mail sender		
		Feb 9 Receipt of \$60,000 from Francisca Aloy to Carlos		
		Feb 14 Another record of transaction between Carlos and his mother Francisca		
		Mar 17 Receipt of \$109 rent by Carlos from John Thompson		
		Apr 6 Record of account transfer		
		Apr 6 \$5000 stock bought by Carlos with Prime Ward + King		
		May 26 [fragment] receipt of \$5,000		
		Aug 30 Carlos' Personal Estate assessed at \$95,000 by John Miller(?)		
		Sept 16 Assessment of cost to furnish house at New Brighton = \$7,500		
		Oct 3 List of expenses prepared for Carlos by William Ruful totaling at \$8,990.83		
		Oct 10 Receipt of \$8,300 paid to Thomas E. Davis by Carlos		
		Dec 29 Record of package shipped to Havana through H. Cogswell, Stationer, 19 and 21 Merchants' Exchange		
3		Schematic of driveway for orchard house at New Brighton		
3	72	Jan 20	Carlos, Havana	MH, NYC You, astre of my happiness, must posses, the multitude...
3	73	Jan 22	Carlos, Havana	MH, NYC Dearest: In this week's time, that I have spent here, by...
3	74	Jan 23	Carlos, Havana	MH, NYC Dearest: I don't doubt that you will find this letter so...
3	75	Feb 3	Carlos, Havana	MH, NYC How can you be so bad, as to accuse me of indifference...
3	76	Feb 9	Michael Kenny	CH, HAV My dear Friend, I arrived here on the second day after...
3	77	Feb 11	Michael Kenny	CH, HAV My dear friend, I do not know if you have received the...
3	78	Feb 1	W. Russel, NYC	MH My dear madam, I sent you on the 30 uls, les despatese...
4	01	Feb 15	Carlos, Havana	MH, NYC Dearest, As I sail today from Habana in the brig Hague...
4	02	Feb 15	Jose Carillo	CH Conteste por estes documentos que habiendo lo quidado...
4	03	Feb 16	W.W.R, NYC	MH, Williamsburg NY Dear madam, Of mos [sic] inconvenient so you will...

4	04	Feb 20	Lucio de Adaro, Havana	CH, NYC	Muy apreciado amigo. Desde que llegamos abordo del...
4	05	Mar 5	Francisca Aloy, Havana	CH, NYC	Si acaso no llegare, dice que he recibido las 73 onzas...
4	06	Mar 14	Lucio de Adaro, Havana	CH, NYC	Mi muy estimado. Un mes hara manana que salu Ud...
4	07	Mar 23	W.W.R	CH, NYC	Amigo mio tengo su carta de paz y siento el no bales...
4	08	April 5	W.W.R	CH, NYC	Amigo mio- Retosno a la del diagamce de las cartas...
4	09	April 27	Auro? Carillo, Havana	CH	Mi querido Carlos: hace mucho tiempo que deseaba...
4	10	May 3	William Russel, NYC	CH	Dear Sir, the agreement for the sale was enecutio...
4	11	May 8	Merced, Havana	CH	Mi querido Carlos, hemos vuelto del campo el dia 6...
4	12	May 8	Lucio de Adaro, Havana	CH, NYC	Mi muy estimado amigo. Tengo a la vesta dos...
4	13	May 20	Lucio de Adaro, Havana	CH, NYC	Muy querido Carlos. Regresa a esa su amigo...
4	14	May 20	Merced, Havana	CH	Mi querido Carlos: Aprovecha la Buena ocasion de...
4	15	May 20	Francisca Aloy, Havana?	CH	...te escribi con La Cristobal Colon-largamente- el dia...
4	16	May 28	Francisca Aloy, Havana	CH, NYC	Mi mas querido hijo Carlos: Te escribe el dia 19 de...
4	17	June 9	William Russel, NYC	CH	Dear sir, One of the parties whose signature is...
4	18	June 21	Francisca Hernandez, NYC	CH	Querido Carlos: que habras dicho tu de nosotros...
4	19	June 22	William Russel, NYC	CH	Dear Sir, you have every right in the world to feel...
4	20	June 22	Carlos	William Russel	I do not know whether I ought to inquire any more...
4	21	July 10	Fran Aloy, Puentes Grandes	CH	querido hijo Carlos: recibi la tuya del 31 de mayo y...
4	22	July 14	Merced, Puentes Grandes	CH	Querido Carlos, Recibi con mucho gusto tus carticas...
4	23	July 16	?, Havana	CH, NYC	Querido Carlos: he temido el gusto de recibir la tuya...
4	24	July 17	William Russel, NYC	CH	Dear Sir, the negotiation with Mr. Hamott is off...
4	25	Aug 9	Fran Aloy, Puentes Grandes	CH, NYC	mi mas querido hijo Carlos: recibi tu carta del cuando...
4	26	Aug 18	William Russel	Margaret	Mr. Russel will thank Mrs Harrison to inform him if...
4	27	Aug 21	Lucio de Adaro, Havana	CH, NYC	Muy querido amigo. Deseo hacerme dos almohadas...
4	28	Sept	Fran Hernandez, Guanabacoa	CH, NYC	Querido Carlos hace ya tiempo que no recibo ninguna...
4	29	Sept 7	Thomas Davis, New Brighton	CH?	For the completion of my "orchard" house and grounds...
4	30	Sept 21	Thomas C. Davis	CH	Memo. of agreement made and eulesed [sic] into the...
4	31	Sept 27	Merced, Havana	CH	Querido hermano mio: supe por la ultima que le...
4	32	Sept 27	Francisca Aloy, Havana	CH	Mi mas querido Carlos, Recibi la tuya de 7 de Agosto...
4	33	Sept 27	Varela, Felix	CH	Mi estimado Hernandez: nunca...
4	34	Sept 29	Rosa, Havana	CH	Querido Carlos: cuanto tiempo hace que tu no me...
4	35	Sept 29	Lucio de Adaro, Havana	CH, NYC	Mi muy estimado amigo. En 31 de agosto escribi a Ud...
4	36	Oct 2	Carlos	Marg, NYC	Mr. Russel has induced me to go today to dine with...
4	37	Oct 24	Merced, Havana	CH	Querido Carlos, He temido el gusto de recibir tu carta...
4	38	Oct 24	Carlos	W.C. Russel	Dear Sir: Be so kind to let me know per pues, whether...
4	39	Oct 25	William Russel	CH	Dear Sir, I understand from Mr. Ward that the house is...
4	40	Nov 2	Richard, NYC	CH	Je sansigne declare avoir recude Mr. C. Hernandez la...
4	41	Nov 7	William Russel, NYC	CH	Dear sir, Mr Davies sent here yesterday to say that...
4	42	Nov 13	William Russel, NYC	CH	Dear sir, you received by Mr Douminy's letter that...
4	43	Nov 15	Lucio de Adaro, Havana	CH, NYC	Mi muy estimado amigo. Tengo a l vista su muy....
4	44	Nov 15	William Russel, NYC	CH	Dear sir, I have just rec'd the enclosed from Douminy...
4	45	Nov 17	Francisca Aloy, Havana	CH	Mi mas querido hijo Carlos: tu carta de el 12 del...
4	46	Dec 24	Merced, Havana	CH	Querido Carlos: Desde la ultima que recibi tuya de 28...

1844

4	47	Financial Records:	35 checks with transactions totaling at \$5,371.42		
		?	Estimation of expenses from '44-'50 totaling at \$52,000		
		Jan 4	Tax document on Hernandez Estate to the City of New York		
		Feb 1	Receipt for 9 dollars to Richard (in French)		
		Apr 24	Receipt of \$5.30 paid to J.V.D Wyckoff (importer and dealer of domestic hardware) by CH		
		Apr 26	List of furniture bought for plantation house at New Brighton totaling at \$89.30		
		May 7	Shipping fee paid to E. Thompson for \$2		
		May 9	Receipt for \$1.50		
		May 15	One Horse Brush bought from E. Thompson for \$1.09		
		Sept 25	Receipt of items bought of E. Thompson by Carlos totaling at \$5.00		
		Oct 2	Receipt for \$7.94 paid for Oats and Hay		
		Nov 19	Receipt of \$30 paid by CH to John Drummond (at New Brighton)		
		Dec 4	Receipt of \$5.00 pay by Jon Hunt working for Carlos at New Brighton		
4	48		[?]		Lettres, 1844
4	49		Allay, Francisca	CH	Faestare con la Inferno...
4	50	Jan 2	Rosa, Havana	CH	Mi querido Carlos: hace porcion de dias que estoy para...
4	51	Jan 9	Antonio, Havana	CH	Mi querido Carlos: tu seras de mi... que eras por...

4	52	Jan 13	Francisca A, Havana	CH, NYC	Querido hijo Carlos: procura saver [sic] del paradero...
4	53	Jan 13	Francisca A, Havana	CH	Mi mas querido hijo Carlos: estos dias pasados he...
4	54	Jan 19	Merced, Havana	CH	Mi querido Carlos, recibo la tuya del 24 del pasado...
4	55	Jan 20	Francisca A, Havana	CH	Mi mas querido Carlos, la carta con el rapido, de 29...
4	56	Feb 5	Merced, Havana	CH	Querido hermano mio, Ya he tenido el gusto de ver...
4	57	Feb 24	Jose Carillo, Cerro	CH	Querido Carlos: dias pasados tee scribe, pero su el...
4	58	Feb 24	Merced, Havana	CH	Mi mas querido Carlos, He recibido tu ultima y amable...
4	59	Feb 24	Francisca A, Havana	CH	Mi mas querido hijo Carlos, he recibido la tuya del 31...
4	60	Mar 24	Francisca A, Havana	CH	Mi mas querido hijo Carlos, dices que el Cristobal Colon..
4	61	June 23	Mr. Russel, New York	CH&MH	Mr. and Mrs. Hernandez, we are sure the note to you...
4	62	Dec 24	Jose Manuel Carillo	?	[Envelope? fragment]

1845

4	63	Financial Records: 16 National Bank checks with transactions totaling at \$1608.78			
		Jan & Feb	List of expenses for first two months of the year		
		Jan 21	40 loads of manure sold for \$24.30 to CH by J. Roe for New Brighton house		
		Feb 13	Order of payment for \$453.42 to Thomas Hunn Esq.		
		Feb 19	Receipt totaling at \$30.75 for 1 Globe, map of Napoleon's conquest?, map of Greece?		
		Mar	Contract between John Thompson and CH for well to be dug at New Brighton house		
		Mar 8	Receipt of \$5.50 for CH's New Brighton school taxes		
		Mar 13	List of expenses totaling at \$9.36 for Tompkins Villa, includes: axe handle, hammer, nails,....		
		Mar 18	Contract between CH and J. Alexander McCarty for the installation of a well pump at New Brighton		
		March 29	Reciept for replacement well pump paid by CH to McCarty for \$30.00		
		Apr 21	Proceeds accrued by Carlos' stock with Prime Wards King totaling at \$1905 sent to William Russel		
		Apr 29	Receipt of \$225 paid to Lane & Mettler Grain Dealers for 15 bushels of fine feed		
		Apr 30	\$5.02 paid to Paul Smith for 43 Quarts (of undisclosed substance)		
		May 3	\$60 paid to James Wartors by CH for his work on the premises of New Brighton		
		May 12	\$25.50 paid to S. Hund by CH for his work at New Brighton		
		June 9	\$36 paid to S. Hund by CH for his work at New Brighton		
		July 19	Receipt for \$10.95 paid to C. Coltou		
		Sept 2	List of expenses at New Brighton totaling at \$12.89 for gates of coach yard, stoning board, fence,...		
		Sept 20	Payment of \$4 to tailor Elizabeth Clark		
		Sept 20	Receipt totaling at \$12.00 for one bronze swing kettle bought at WM. E. Steinburg in NYC		
		Nov 3	Receipt of Road Tax from Michael Doran for \$2.50		
		Nov 13	Receipt of payment of \$250 to Cook & Co.		
		Nov 21	Wage of \$38.14 paid to E. Reilly for work at New Brighton		
		Dec 4	Receipt for windows in house at New Brighton totaling at \$525		
		Dec 8	Receipt of payment from CH to Joseph B. Pearce		
		Dec 10	Receipt of payment of \$5.38 from CH to C. Coltou		

4	64	Mar 31	William Russel, NYC	MH	My dear Mrs H, The Norma will sail on Tuesday or...
4	65	Apr 3	Felix Varelo, NYC	CH	Mr estimado Hernandez: no... [crease]... informar a...
4		Aug 6	CH?, NYC	Mr. Russel	[frag] I now send you the statement that you wished...
4	66	Dec 18	Carlos?	Fran A	Se resolvio el problema, madre unia, mi muyer [sic]...
4	67	Dec 18	Francisca Hernandez, Horeon	CH	Querido Carlos: ya cansada de ser que no vienes...
4	68	Dec 31	William Russel, NYC	CH	I have just seen a lawyer from New Orleans who says...

1846

4	69	Financial Records: One national bank check totaling at \$125			
4	70	State of NY, Robert Emmet (clerk)			
4	71	Jan 5	William Russel, NYC	MH	The People of the State of New York to Charles F...
4	72	Jan 7	William Russel, NYC	MH	I have given up your berth via the Norma. There was...
4	73	Jan 15	G Harrison (MH's sister)	MH	The Norma will sail on Saturday at 10 o'clock in the...
4	74	Jan 18	Margaret	Sam Ward	Dear Sister, I was very sorry I did not let you on the...
4	75	Jan 24	Mrs. Upton, New Orleans	Mr. Russel	I received yesterday your note of the same day in which...
4	76	Feb 5	William Russel	MH	[Copy] My husband is worn out by matching and...
4	77	Feb 5	Margaret, NYC	Mrs. Upton	I am honored at thinking you are going to take room...
4	78	Feb 8	Margaret, NYC	Mother	[2 copies] With a half broken heart I take up the pen...
4	79	Feb 21	William Russel, NYC	MH	Dear Mother, I have just been informed that there is...
4	80	Feb 27	Francisca Aloy, Havana	William Russel, NYC	Please send me the key of your house and gates and...
4	81	Mar 2	Sam Ward, NYC	Cecilia Hernandez	I have already answered you in a separate letter the...
4	82	Mar 16	William Russel, NYC	MH	I have received the letter you addressed me this...
5	1	Apr 1	James Pool, New Orleans	MH, NYC	Now that you are getting stronger I want you to give...
					I write to inform you that we have arrived safe...

5	2a	Aug 6	W Russel, NYC	?	I now lend you the statement...
5	2	Dec 7	James Pool, St. Louis	Mr. Barney	Dear Sir, I write to inform you that I am well and my...
5	3	Dec 22	W. Russel, NYC	MH	By the Bearer we send you fifty dollars anun(?)...
5	4	Dec 31	W. Russel, NYC	MH	Our Mr. Russel when he rescu(?) you this morning...
1847					
5	5	Feb 23	"Margaret v. Carlos Hernandez"		At a court of chancery held for the state of New York...
5	6		Undated/Unsigned		Documents pertaining to the divorce of MH and CH (2)
5	7	Mar 25	W. Russel	MH	Our correspondent in sender did not give us the....
5	8	Aug 12	W. Russel	MH	I received yours of the 9 th and am gald you succeeded...
5	9	Nov 9	W. Russel	MH	I have just received a note from a friend in Newburg...
5	10	Nov 20	W. Russel	MH	Enclosed we send you the letter for your nurses(?)...
1848					
5	11	Apr 7	Record of \$20 payment to John Thompson for work at New Brighton by Carlos Hernandez		
1849					
5	12	Feb 20	William Russel, NYC	MH	Will you please call at our office and sign the lease of...
5	13	Mar 14	MH, Williamsburgh	Mr. Russel	My Brother was unable to get any information from...
1850					
5	14	Feb 9	William Russel, NY	MH	My dear Mrs. Hernandez, I have today seen a lady who...
5	15	Feb 28	William Russel	MH	I have by mere accident beared of pars of a house to let...
1851					
5	16	Apr 17	Margaret, NYC	W. Russel	Dear Sir, I have been to see the house and was much...
1852					
5	17	Feb 3	J. Storrs, NYC	Margaret	My dear Mrs Hernandez, Mr. West has gone home for...
5	18	Feb 5	J. Storrs, NYC	Margaret	Mr West is in Washington + will not return until Sat...
5	19	Apr 30	Margaret, NYC	Mother (Francisca Aloy?)	Dear Mother, I have learnt through Mr. Russel that you...
5	20	June 8	Margaret, NYC	Mother	I received yours of the 15 th in reply to mine of the 30 th ...
5	21	Aug 21	Francisca Aloy, Havana	Margaret	Querido Margarita, He tenido mucho gusto en recibir tu...
5	22	Oct	Granting of passport to Margaret with three daughters and son travelling from NYC to Havana		
1853					
5	23	Mar 21	Rafael, Havana	MH, NYC	My dear Margaret: your affectionate letter of the 11 th ...
5	24	Jul 29	Rosa Poey, Havana	Francisca	Mi querida Francisca: por mi hermano Carlos recibe tu...
1854					
5	25	Feb 18	Jose Morilla, Havana	MH	Muy Sra mia y de todo mi aprecio: remito a u. una letra...
1855					
5	26	Mar 8	William Russel, NYC	MH, NYC	My dear Madame, Since I had the pleasure of seeing you...
5	27	June 30	Joaquin, Pares	CH	Carlos amigo: he recibido aporunamente tus dos cartas...
5	28	July 2	Jose Cintra, Havana	MH, NYC	Muy sra mia: debo participar a U. que por encargo y...
5	29	Dec 22	Jose Morilla, Havana	MH	Muy senora mia: Tengo el gusto de incluir a Ud. una...
1856					
5	30	Jan	Jose Morilla, Havana	W. Russel, NYC	Muy sor mio, tengo a la vista la muy a muy apreciable...
5	31	Jan 22	Jose Morilla, Havana	W. Russel, NYC	Muy senior mio, Tengo a laviast la suya muy...
5	32	Jan 22	Jose Morilla, Havana	Porsinio Jardines	Muy senior mio y de todo mi aprecio: recibe la suya...
5	33	Feb 6	Jose Morilla, Havana	Porsinio Jardines	Mi estimado amigo: En virtud de que Ud. me dice en...
5	34	Feb 25	List of expenses between Carlos and Francisca Aloy (signed by Jose Cintra)		
5	35	Apr 7	Jose Morilla, Havana	W. Russel, NYC	Muy sor mio: contesto su apreciable de 16 de Marzo...
5	36	May	Francisca H, Havana	MH, Morrisania NY	Dear Margaritte, I am in receipt of your favor of the...
5	37	May 16	Jose Morilla, Havana	MH	Muy Sra mia, y de mi mayor aprecio: con esta fecha...
5	38	May 16	Jose Morilla, Havana	Porsinio Jardines, NYC	Mi estimado amigo: quedo cuterado de la que me dice...
5	39	May 26	MH, Morrisania NYC	Pancha	My dear Pancha, your letter of the 9 th just is received...
5	40	July	Petition of Mrs. Aloy to Mayor (possibly of NYC who would have been Fernando Wood at the time)		
5	41	Sept 3	Porsinio Jardines, NYC	MH, Morrisania NY	I have recd a letter from Mr Morilla advising me that...
5	42	Oct 25	Mrs. Delgado, Havana	W. Russel, NYC	!! el abogado de Margarita ha puesto tres pleidos mas...
5	43	Nov 25	Jose Morilla, Havana	Porsinio Jardines, NYC	Mi estimado amigo: el motion de no haber escrito a U...
5	44	Nov 25	Jose Morilla?, Havana	Porsinio Jardines	Dear friend, the reason I have not written to you by the...
5	45	Dec 21	Jose Morilla, Havana	Porsinio Jardines	Mi muy estimado amigo: recibo su apreciable de 12...
5	46	Dec 21	Jose Morilla, Havana	MH, NYC	Mi estimada Sra: le remito una letra de C.R. Susin...
5	47	Dec 21	Jose Morilla, Havana	W. Russel, NYC	Muy sor mio: por la suya muy apreciable de Mail...
1857					
5	48	Mar 4	L.B.S.M, NY	Jose Morilla, HAV	Muy sor mio y apreciable companero ntro comem...
5	49	Mar 7	L.S.M.B, NY	Jose Morilla, HAV	Muy Sr mio y apreciable companero ntro comin...

5	50	Apr 14	William Russel, NYC	MH	I have received notice of the 12 informing me that...
5	51	Apr 22	Jose Morilla, Havana	William Russel, NYC	Muy sor mio y de mas distinguido aprecio: por la...
5	52	Apr 23	Jose Morilla, Havana	Porsinio Jardines, NYC	Mi estimado amigo: no habia escrito a U. antes...
5	53	May 16	Margaret, NYC	Rosa	you must excuse me for not answering your letter...
5	54	May 21	William Russel, NYC	MH, NYC	Mr. Russel regrets exceedingly that he should have...
5	55	May 22	Jose Morilla, Havana	Porsinio Jardines	Mi estimado amigo: cumpliendo lo que ofreci a U en...
5	56	June 6	Jose Morilla, Havana	MH	Mi estimada sra: por haber enado enfermo y por la...
5	57	June 10	(D.S.M.B) D.J. Castro	A. Morales	Muy sor mio: Para un asunto que interesa a la Sra...
5	58	June 14	Jose Morilla, Havana	Porsinio Jardines	Mi estimado amigo: reunito a U. la adjunte que...
5	59	Aug 7	"Extracto de una carta de Don Juan Poey a Don Enrique Casamayor" to Porsinio Jardines		
5	60	Aug 7	"Extract of a letter from Mr Juan Poey to Mr Enrique Casamayor"		
5	61	Aug 23	Jose Morilla, Havana	Porsinio Jardines	Mi estimado amigo: llegaron las rembras del informar...
5	62	Sept 7	Jose Morilla, Havana	Porsinio Jardines	Mi estimado amigo lo comidenas a U no poco formado...
5	63	Sept 7	Jose Morilla, Havana	MH?	Please find herewith enclosed a draft at 30 days sight...
5	64	Sept 7	Jose Morilla, Havana	MH, NYC	Muy estimada senora mia: nomito a U. una lina letra...
5	65	Sept 25	H.C.? Hernandez	Rosa	I had the pleasure of receiving yours of the past month...
5	66	Sept 21, Oct 1	2 Drafts of unsent letters (NY)		
5	67	Oct 7	Jose Morilla, Havana	MH	Muy estimado Sra: por su apreciable de 22 de septiem...
5	68	Oct 8	Jose Morilla, Havana	Porsinio Jardines	Mi estimado amigo: en 7 del pasado diciembre es carbi...
5	69	Oct 12	Margaret, NYC	Rosa	Como tanto tu como el sr. dn juan tu esposo me han...
5	70	Oct 12	Margaret, NYC	Rosa	Como tanto tu como el Sr. Dn Juan tu esposo me han...
5	71	Dec 23	Jose Morilla	Porsinio Jardines	Mi estimado amigo: no habia contenido la suya muy...
5	72	Dec 23	Jose Morilla, Sugar Estate of Jesus Maria	P. Jardines	I did not answer your favor...
1858					
5	73	Jan 20	Margaret, NYC	Merced	I received your letter of the 22 nd of the past month...
5	74	Feb 5	Margaret?, NYC	Pancha	I received your kind letter yesterday and was happy...
5	75	Feb 23	Jose Morilla, Havana	Porsinio Jardines	Mi estimado amigo: quedo cuteando de lo que dice en...
5	76	Feb 24	Jose Morilla, Havana	MH, NYC	Mi estimada sra incluyo a U. una letra del importe de...
5	77	Mar 16	Jose Morilla, Havana	Porsinio Jardines	Mi estimado amigo: cuando llego a mis manos la tuya...
5	78	May	Margaret, NYC	Rosa	I have been very uneasy for the last two months...
5	79	May 25	Margaret, NYC	Rosa	I have been very uneasy for the last two months...
5	80	June 15	Jose Morilla, Havana	MH	Apreciable Sra una: reunto a U. una letra de los tres...
5	81	June 24	Margaret, NYC	Rosa	I have received your letter of the 9 th of the present...
5	82	Oct 10	Margaret, NYC	Pancha	I received your letter of the 9 th of August when it was...
5	83	Oct 14	[personal note]	[author unknown]	Me dice Mr. Delgado que le escribas a Mr. Morilla que...
5	84	Oct 27	Francisca H, Havana	MH	Estimada Margarita: he recibido con gusto tu carta de...
5	85	Dec 6	Jose Morilla, Havana	MH	Mi ultimada Sra: en contestacion a la suya apreciable...
5	86	Dec 14	Jose Morilla, Havana	MH	Muy estimada Sra complido lo que ofreci a U en mi...
5	87	Dec 22	Jose Morilla, Havana	MH	Mi estimada Sra: por el anterior vapor la linea remiti...
1859					
5	88	Label Envelope: "Letters from Merced to Rosa in the year 1859"			
5	89	Jan 20	Merced, Havana	MH	Querida Margarita: he recibido con mucho gusto tu...
5	90	Feb 22	Margaret, NYC	Merced	I have read you letter which Francisca received a few...
5	91	Mar 22	Margaret, NYC	Rosa	I with much pleasure received your kind letter of the 12...
5	92	Mar 25	Rosa, Havana	Francisca	Cuanto gusto he tomado al recibir tu amable cartica...
5	93	June 27	Jose Morilla, Havana	MH	Muy estimada Sra mia: ya anuncie a U. en mi conexion...
5	94	July 9	Margaret, NYC	Rosa	I have written to you, Pancha and She received in the...
5	95	July 18	Jose Morilla, Havana	MH	Mi estimada Sra mia: quedo enterada por su...
5	96	Aug 27	Margaret	Rosa	I was very much disappointed in not getting to see you...
5	97	Aug 27	Margaret, NYC	Merced	I arrived here after a very pleasant passage of three...
5	98	Oct 8	Rosa, Havana	MH	Hace vacios dias que diria haberte escrito, pero estuve...
5	99	Nov 6	Jose Morilla, Havana	MH	Mi estimada amiga: U. recordara que cuando escribo...
5	100	Nov 6	Jose Morilla, Havana	Porsinio Jardines	Mi estimado amigo: hace tiempo no escribia a U. por...
5	101	Nov 25	Margaret, NYC	Rosa	I received yours of the 8 th of October. I should have...
5	102	Dec 18	Jose Morilla, Havana	MH	Mi apreciable Sra y amiga: inmediatamente que...
1860					
6	1	Jan 24	Jose Morilla, Havana	MH	Muy estimada amiga: recibí la suya muy apreciable...
6	2	May 12	Margaret, NYC	Rosa	I think that it has been more than six months since I...
6	3	June	Receipts of monthly allowance paid by Mr. Morilla dating back to 1855		
6	4	June 22	Margaret, NYC	Merced	This is the fourth time I have addressed you since my...
6	5	Aug 8	Jose Morilla, Havana	MH	Muy sra mia y estimada amiga: don Joaquin Delgado...

6	6	Sept 6	Merced, Havana	MH	Having had so many misfortunes during the last three...
6	7	Sept 7	Jose Morilla, Havana	MH	Mi estimada amiga: hace un mes escribi a U....
6	8	Nov 6	Merced, Havana	MH	Mi apreciable Margarita: Agoviada de tantas penas...
		1861			
6	9	Small envelope mailed to MH at her residence in New York			
6	10	Jan	Margaret, NYC	Merced	I didn't receive your sad letter of the 6 of November...
6	11	Jan 25	Rosa, Havana	MH	Por una carta de mi hermana Merced no que te quyas...
6	12	Feb 8	Merced, Havana	MH, NYC	Querida Margarita: hace dias tuve el quito de recibir...
6	13	Aug 6	William Russel	MH	Please come and see me and explain to me the mysteries...
6	14	Aug 28	William Russel	MH	I should like to see you at my office relative to your...
6	15	Nov 4	Margaret, NYC	Merced	This is the third letter I have written to you since I have...
6	16	Nov 22	Merced, Havana	MH	Esta se reduce solamente a mandate esta letra de...
6	17	Nov 22	Merced, Havana	MH	Mi estimada Margarita: he temido el gusto de recibir una..
6	18	Dec 6	Margaret, NYC	Merced	I have received your letter with the enclosed draft for...
		1862			
6	19	Jan 28	Margaret, NYC	Merced	I wrote to you by the kasnate(?) on the 11 of December...
6	20	May 7	Rosa, Havana	Carlos, NY	Mi siempre querido Carlos: a mi regreso de sr Digo hace..
6	21	May 24	List of payments between Margaret Harrison and Joaquin Delgado		
		1863			
6	22	Small envelope addressed to MH at her residence in New York			
6	23	Feb 25	Porsinio Jardinez, NYC	MH	Herewith please find enclosed fifty five dollars for my...
6	24	Jul 10	Francisca Hernandez, Havana	MH	Mi estimada Margarita: he temido el gusto de recibir tu...
6	25	Jul 30	William Russel	MH	I have not collected the rent + just now am too much...
		1864			
6	26	May 13	Francisca H, Havana	MH	Estimada Margarita: te adjunto en esta un recibo del...
6	27	May 19	Francisca H, Havana	MH	Mi estimada Margarita: he recibido con gusto tu...
6	28	Aug 30	Margaret, NYC	Merced	It has been some time since I received your letter but...
6	29	Nov 17	Adolfo Carillo, Havana	CH, NYC	Mi querido Carlos sin ninguna de tus apreciables a que...
		1866			
6	30	April 3	Receipt of payments made by Carlos to Highland Nurseries in Newburgh, New York total: \$86.25		
		1868			
6	31	Apr 17	Jeasilo Del Monte, Matanzas	MH, NYC	Muy Sra mia: he recibido la apreciable de U. de 10...
		1869			
6	32	?, 30	Margaret, NYC	CH	Dear Charles, when I returned the... papers to Mr...
6	33	Jan	Fragment		
6	34	Aug 30	Sadie ("sister"), NYC	CH	I have to tell you of the news of Pancha's death...
		1870			
6	35	Dec 30	Claire... [frag], NYC	CH	Friend Charles, your note of Dec 27 th ins...with...
		1871			
6	36	May 19	T.B. Pugh, Philadelphia	CH	My dear Charlie, I wrote you on Tuesday last, to come...
6		June 6	T.B. Pugh(?), Philadelphia	CH	[frag] Charlie... that boc cont... from and... which...
		1872			
6	37	No date	J.B. Pugh	CH	[Frag] framing will cast him... It will be ours at the...
6	38	[frag] J.B. Pugh(?)			
6	39	Mar 23	Carlos, Philadelphia	Mother	Dear Mother, you do not seem to believe that it is the...
6	40	Jul 31	J.B. Pugh, Philadelphia	CH	Dear Charlie, send the picture... it is directed to Charles...
6	41	Aug 16	J.B. Pugh, Boston	CH	Dear Charlie, I will be in... this time... if you are in...
6	42	September	J.B. Pugh, Philadelphia	CH	Phil... Dear Char... just return... to...and find... of Aug...
6	43	September	[Frag] T.B. Pugh	CH	lie.. Room no 13... flew-first... the la Peine... offend...
		1876			
7	1	June 9	Antonio Gonzalez, Havana	CH, MH, Fran, NYC	Muy sres mios: hasta hace muy...
7	2	June 9	Cecilia Hernandez	MH, West Fontain/ CH, NYC	Until I received, a few days ago...
		1879			
7	3	[Fragment]	J.B. Pugh?		sec to it... have it... have an excuse... [Spr]ng Valley?... losed with...
		1880			
7	4	Mar 6	?, Spring Valley	CH, NYC	[Envelope]
7	5	June 1	[Fragment] Spring Valley	M.L. Hernandez	I received your cards this... think they are very...
		1881			
7	6	Jul 4	Antonio Mendoza, Havana	CH, Grand View	[Envelope]
7	7	Aug 18	???	MH, NYC	[Envelope]
7	8	Dec 21	Chas. Bulkley Hubbell, NYC	CH, NYC	Dear sir, Mr B Wheeler (frame maker) is obliged to...

	1883			
7	9	Feb 26	Kennan Bicker, NYC	Cousin I send by the United States Express trunks and one box...
7	10	Apr 5	[Frag] Correspondence on Office of Pennsylvania Coal Yard letter head	
	1885			
7	11	Feb 12	A.G. de Mendoza, Havana	CH, Spring Valley, NY [includes original envelope]
7	12	Feb 13	CH	Rockland County Court Your letter of the 9 th ...
7	13	Feb 27	Adolfo Carillo, Grand View NY	A.G. Mendoza Mi estimado amigo: el dia 12 de Diciem...
7	14	June 3	A.G. de Mendoza, Havana	CH, Spring Valley, NY Muy Sr. mio: he evbrado el contrato...
7	15	June 8	Exchange of \$200 for pesos	CH
7	16	Jul 16	A.G. de Mendoza, Havana	CH, Spring Valley, NY [unopened letter!]
7	17	Sept 8	A.G. de Mendoza, Havana	CH, Spring Valley, NY [includes original envelope]
7	18	Oct 3	A.G. de Mendoza, Havana	CH, Spring Valley, NY Muy Sr. mio: en 8 de Sepe pasado escribi...
7	19	Oct 3	Antonio Mendoza, Havana	CH, Spring Valley [envelope with stamp]
7	20	Dec 16	A.G. de Mendoza, Havana	CH, Spring Valley, NY Muy Sr. mio: he evbrado el plazo vendido...
7	21	Dec 16	Antonio G. Mendoza, Havana	CH, Spring Valley [envelope]
	1886			
7	22	Jan 29	A.G. de Mendoza, Havana	CH, Grand View, NY Muy sr mio: he recibido su apreciable de...
7	23	Feb 1	L.L. Ackermann, NYC	Cousin We were all very much shocked when we...
7	24	Feb 5	CH, Spring Valley, NY	A.G. de Mendoza I enclose an advertisement of the death of...
7	25	Jul 31	Mendoza, J.J. Claudio, Havana	CH, Spring Valley, NY Muy Sr mio: incluyo una letra por \$159.63...
7	26	Aug 1	A.G. de Mendoza, Havana	CH, Spring Valley, NY [envelope]
7	27	Oct 5	Antonio Mendoza, Havana	CH, Grand View [envelope]
	1887			
7	28	[Frag]	Law offices of Whetmore and Jenner	Dear M... for \$15.50... \$4,000. f... mortgage...
7	29	Feb 16	Wetmore & Jenner, NYC	MH, Grand View Dear madame, We send herewith for..
7	30	Feb 20	Carlos, Grand View NY	Wet+Jenner Dear Sir, I did not receive your letter untill [sic]...
7	31	Feb 21	Wetmore & Jenner, NYC	MH, Grand View Dear madame, We sent you last week...
7	32	Feb 25	Carlos?	Wet+Jen, NYC Gentlemen, I enclose herewith the assignment of...
7	33	Feb 27	Wetmore & Jenner, NYC	MH Dear Madame, will you please send in the...
7	34	Feb 28	Wetmore & Jenner, NYC	MH? [frag] am... send you herewith check... leresst m Pitt St...
7	35	Mar 1	Wetmore & Jenner, NYC	MH, Grand View Dear madame, will you please sign the...
7	36	July 30	Chauviteau, Paris	CH, Liverpool Muy sor mio y amigo; en mi apreciable de 11 del...
7	37	Nov 30	L.L. Ackermann, NYC	Cousin(MH?) Dear cousin, Yours of the 29 was received in...
7	38	Dec 16	Document concerning last will and testament of Margaret Hernandez	
7	39	Dec 6	Antonio Mendoza, Havana	CH, Grand View [Envelope]
7	40	Dec 19	Antonio Mendoza, Havana	CH, Grand View Por su atenta carta de 24 de Noviembre...

1886/1888

Financial Records:

			Records of expenses from '75, '77, '78, '79, '80 totaling at \$7,914.31	
			Request of Carlos' presence at Masonic meeting and request that he pay his dues of \$5.00	
			Receipt for tuition paid at Dearborn-Morgan School total at \$12.30 paid by Mrs L. Hernandez	
			Ackermann, Bicker, & Manvel Receipt for nickel winding watch and silver chain totaling at \$8.00	
			Ackermann, Bicker, & Manvel (Jewelers In accordance with directions...	
			Receipt of \$5.00 at Hatters and Gents Furnishers for 1 pair of pants	
			Los Heredores de Carlos Fabian Hernandez, amount of wealth in gold Carlos' heirs would receive \$3,079.90	
			Record of legal fees incurred with Adolfo Carillo and Antonio Mendoza (by Carlos?)	
			Financial document regarding the liquidation of the house of Bishop no. 67	
			Legal fees incurred with Wetmore and Jenner by Carlos totaling at \$36.50	
		Apr 4	Receipt of \$1000 paid by Carlos to Capt Lautarette	
		July 13	Receipt for \$10.63 spent at Brooks Brothers Clothing House by Carlos	
		Aug 27	Carlos writes to Mendoza questioning his math in calculating expenses	
		Sept 31	Bill of exchange for 105 pesos	
		Dec	Receipt for purchase of 1 writing desk totaling at \$19.00	
7	41	?	Wetmore & Jenner, NYC	CH, Grand View [Fragment of envelope]
7		?	[Fragment] Aunt Cleossha?	MH?, Grand View all are well... with love...
7		Feb 13	George Weiant, Rockland County Judge	CH Your letter of the 9 th was received. In reply...
7	42	Mar 9	F. Harghs	CH Your letter and draft received, and will...
7	43	Mar 14	Antonio Mendoza, Havana	Cecilia & CH, Grand View Cumpliendo la promesa contenida en mi...
7	44	Mar 16	James?, Havana	Pors Jard, NYC When your letter of the 18 and clocked me...
7	45	Mar 20	[Envelope Fragment]	

7	46	Mar 24	Regarding the estate of Margaret Hernandez		To the legatus, next of kin and all persons...
7	47	Apr 5	Antonio Mendoza, Havana	CH, Grand View	Muy Sr. mio, A mi vuelta del campo, donde.
8	1	May 3	Anonio Mendoza, Havana	CH, Grand View	Han llegado de Madrid por el ultimo mes...
8	2	May 5	Antonio Mendoza, Havana	CH, Grand View	Los billetes siguete cavis? estan a carga de...
8	3	June 7	Wetmore+Jenner, NYC	CH, Grand View	Dear sir, we enclose you herewith as per...
8	4	June 25	Rafael, Havana	CH	Querido Carlos, muy pronto habia dos...
8	5	June 28	Antonio Mendoza, Havana	CH, Grand View	Muy Sr. mio, Recibi ayer su atenta carta de...
8	6	June 28	Antonio Mendoza?, Havana	CH	My very dear sir, I received yesterday your...
8	7	July 11	Wetmore & Jenner, NYC	CH	Dear sir, Mr Gonzalez called today in...
8	8	July 20	Carlos, Grand View NY	Antonio Mendoza	My dear sir, permit me to acknowledge the...
8	9	Aug 7	Louis D. Cook, Brooklyn NY	CH	Dear sir, I am just prepared at present to...
8	10	Aug 13	Carlos, Grand View NY	Antonio Mendoza	My very dear sir, I am in receipt of your...
8	11	Aug 18	Constance H, E. Orange NJ	CH	Dear Papa, Mamma is away and will be...
8	12	Aug 19	Antonio Mendoza, Havana	CH, NYC	Muy Sr. mio: De conformidad con su atenta.
8	13	Sept 4	Antonio Mendoza, Havana	CH, NYC	Nota explicativa que se refiere en la carta...
8	14	Oct 30	WM. J. Green, Nyack NY	CH	Since you last called on me with reference...
8	15	Nov 30	WM. J. Green, Nyack NY	CH?	I have recd a note recently from Dr. Cook...
8	16	Dec 12	Antonio Mendoza, Havana	CH, NYC	Muy Sr, contesto su prima carta de 19 del...
8	17	Dec 19	?	Nephew (Carlos?)	I am compeled [sic]... the first of the month.

1889

8	18	Apr 8	John H. Blamselh, 9 th Av. NYC	CH	Dear Sir, yours received and as I understand you...
8	19	Dec 16	Receipt from Brooks Brothers Clothing for \$5.00 spent on pants		
8	20	Christmas	Constance H, Macy's	CH	I have looked at several furniture stores and found...

1890

Financial Records:

		Feb? 7	Receipt for 1 rug bought at H. O'neill & Co. for \$1.90		
		Mar 31	Receipt from Charles T. Hooper Etchings, Photographs, Engravings, etc. for 4 large paintings, total \$4.50		
		April 2	Receipt of 3 months rent from Renshaw Mason-Jones of cottage at Grand View for \$25		
8	21	March	Assorted envelopes sent to CH		
8	22	Mar 3	Constance H, E. Orange NJ	CH	Dear Papa, We received the rug fridaybut were not...
8	23	Mar 15	P. Centemeri, NYC	Constance?	Madame, We would respectfully call your attention...
8	24	Mar 19	John Blamselh, 9 th Av. NYC	CH	Sir, Mrs. Blamselh is about selling the place at Grand
8	25	Mar 25	John Blamselh, NYC	CH	Dear Sir, the place at Grand View was sold today...
8	26	July 3	Antonio Mendoza, Havana	Cecilia H, Grand View	Muy Sra mia desde mi ultima carta...
8	27	Oct 28	Wetmore & Jenner, NYC	CH, Grand View	Dear Sir, we are in receipt of your kind favor of...
8	28	Nov 26	Lay Ackermann, NYC	CH	Dear Charlie... I will be unable to meet your...
8	29	Dec 20	Lywau Rhoades, NYC	CH, Grand View	Dear Sir, we ask your consideration of the enclosed...

1891

8	30	Jan 2	Lay Ackermann, NYC	CH	Dear Charlie, Your demand on me for part payment on...
8	31	Jan 30	Receipt of \$50 rent paid for cottage house in the form of painting titled "The Gauntlet"		
8	32	May 1	Receipt of \$25 rent paid by Renthaw Mason-Jones to Carlos		
8	33	Oct 22	List of charges for services made by lawyers Wetmore & Jenner		
8	34	Oct 22	Wetmore & Jenner, NYC	CH	Dear sir, We enclose herewith our fill for services and...
8	35	Oct 24	Carlos, Grand View	Wetmore & Jenner	Your letter of the 22 enclosing bill is at...

1892

8	36	May 15	Mr. & Mrs. Weidknecht, Easton PA	CH, Grand View	Wedding Invitation
8	37	Nov 25	Williams & Everett, (Painting Dealers)	CH	Dear Sir, We just received if you will...
8	38	Nov 25	Williams & Everett, Boston	CH, Grand View	[Envelope]
8	39	Nov 26	Willaims & Everett, Boston	CH, Grand View	Gentlemen, Your two letters arrived by...
8	40	Dec 20	Albert H. Dakin, NYC	CH	My dear sir + Brother, Yours of 14 th is received...

1899

8	41	?	Carlos?	Claudio Mendoza	My dear sir, The military governor of Cuba in...
8	42	Aug 21	Claudio Mendoza, Havana	CH, Grand View	[Envelope]
8	43	Dec 30	Asst Sec. of State Hill, DC	CH, Grand View	Sir: I have to acknowledge the receipt of your letter...

1900

8	44	Questionable Date	Carlos	Sec. Hay	My Dear Sir, My three sisters and myself, all of whom...
8	44	Questionable Date	Carlos	Gen. Hay	My Dear Sir: Having written to the Hon Secretary of...
8	44	Questionable Date	"Claims Against Foreign Governments"		...is against foreign governments, no...
8	45	Jan 3	Asst. Sec. of State Hill	CH	Enclosure: From War Department, January 3, 1900.
8	46	Jan 3	Asst. Sec of War Meiklejohn	CH	Sir: I have the honor to acknowledge the receipt of you...
8	47	Jan 4	Asst. Sec. of War Meiklejohn	CH	Sir: I have the honor to acknowledge the receipt from...

8	48	Jan 9	William & Everett, Boston	CH	Pictures in packers hands waiting turn to...
8	49	Jan 10	Carlos, Grand View	Sec. of State Hay	My Dear Sir, Permit me the honor of acknowledging...
8	50	Jan 12	Sec. of State Hay, DC	CH, Grand View	Referring to Department's letter of the 30 th ultimo...
8	51	Jan 26	Asst. Sec. of War Meiklejohn	CH, Grand View	[Envelope]
8	52	Jan 30	?	CH?, Grand View	[Envelope Fragment]
8	53	Jan 30	Asst. Sec. of War Meiklejohn	CH, Grand View	My Dear Sir, I have the honor to acknowledge the...
8	54	Feb 24	Carlos, Grand View	Eddy	I hope you will not be astounded by the portension...
9	1	Mar 19	J.B. Kellogg?, Galveston	CH, Grand View	My dear Charlie, your letter of Feb 25...
9	2	June 1	Carlos, Grand View	Claudio Mendoza, Havana	My Dear Sir: Have the kindness to inform...
9	3	June 8	Claudio Mendoza, Havana	CH, Grand View	Contesto su atenta carta del dia 10, manifestandole...
1901					
9	4	May 28	Carlos, Grand View	Claudio Mendoza, Havana	My dear sir, I wrote you in March but as no answer...
9	5	June 10	Claudio Mendoza, Havana	CH, Grand View	[Envelope]
9	6	Dec 10	Sec. of State John Hay, DC	CH, Grand View	Dear sir:- I have received your letter of the 5 th of...
1902					
9	Small notebook containing the by-laws of Atlas Lodge (Masonic), NYC				
9	7	Mar 9	Committee on Revision of the Laws, DC	CH, Grand View	[Envelope]
9	8	Mar 20	House of Repts Secretary? Vanspeils?, DC	CH, Grand View	My dear sir:- I have yours of the...
9	9	Mar 21	[Fragment]		
9	10	May 21	Carlos, Grand View	Claudio Mendoza, Havana	My dear sir, After congratulating...
9	11	June 11	Williams & Everett, Boston	Carlos	Dear sir, our attention has been ...
9	12	July 2	Claudio & Ramon Mendoza, Havana	CH, Grand View	Dear Sir, on the 14 th ult. I ackno...
9	13	July 7	[Envelope Fragment]		
9	14	July 16	Carlos, Grand View	Claudio Mendoza, Havana	Dear sir... communication of the...
1904					
9	15	Dec 14	Mr. & Mrs D.F. DeBaun, Nyack NY	CH?	[Wedding Invitation?]
1905					
9	16	Jan 30	Carlos, Grand View	Claudio Mendoza, Havana	My dear sir, So there has been...
9	17	Feb 18	Carlos, Grand View	Claudio Mendoza, Havana	My dear sir: Enclosed you will...
9	18	March	Claudio & Ramon Mendoza, Havana	Cecilia Carrillo, Grand View	Dear madam, Your letter of the...
9	19	March	Ramon Mendoza, Havana	CH, Grand View	[Envelope]
9	20	Mar 8	Claudio & Ramon Mendoza, Havana	CH, Grand View	Dear Sir:- Your letter of the 18 th ...
9	21	May 9	Ramon Mendoza, Havana	CH, Grand View	Dear Sir:- I am in receipt of your...
9	22	May 13	Ramon Mendoza, Havana	CH, Grand View	[Envelope]
1908					
9	23	Nov 8	Wm. F. Boehmer (Fellow Mason)	CH, Piermont NY	Dear Sir and Brother: Enclosed...
9	24	Nov 16	Wm. F. Boehmer (Fellow Mason)	CH, Grand View	Dear Sir + Brother, I beg to ack...
9	25	Nov 27	Jay E. Lawshe (Fellow Mason)	CH, Grand View	Dear Sir + Brother: your petition...
9	26	Dec 29	Natalie (niece), Englewood NJ	Carlos	My dear Uncle Charlie, I want to...
1909					
9	27	Jan 27	Wm. F. Boehmer (Fellow Mason)	CH, Grand View	Dear Sir + Brother, As you were...

<i>Box/Call#</i>	<i>From</i>	<i>To/Title</i>	<i>Classification</i>	<i>Opening</i>
Miscellaneous (Undated)				
9.1	"Atkinson's Vegetable Oil" (for hair growth)		Product Description	Dos docenas sepamos de aceite vegetal de...
9.2	"Corriente de agua en los canales"		Irrigation Schematic?	Nada es mas variable que la velocidad del...
9.3	"Cubans Accept Our Terms"		Article (NY SUN)	Havana, May 28.-By a vote of 15 to 14 the...
9.4	Cutouts of Women's Face-shots		Newspaper Cutouts	(8 photographs)
9.5	Grammatical Rules (Spanish/English)		1a Los monosilibas acabados en f, l i s, procedidas de una vocal...	
9.6	"Lecture 1 st Political Economy"		Lecture Notes	Political Sc is divided into 2 branches 1 st ...
9.7	Mercantile Safe Deposit Company		Advertisement	Which concerns you the most? You insure...
9.8	Recipe: 16 mazorcas, 1 real de leche o sea 8 tazas de café_cocida_ azucar al gusto- mi polvito de sal, unos granitos de...		Poetry Excerpt	Sheridan couldn't stay to participate in the...
9.9	"Sheridan's Ride"		Poetry Excerpt	Sheridan couldn't stay to participate in the...
9.10	W.J. Cochran Engraver & Stationer		Advertisement	[Envelope]
Undated Correspondence				
9.1	Ackermann, Lay	Sister	Family	My Dear Sister, Jon will do me a great...
9.2	Ackermann, Lay	Sister	Family	Dear Sister, I think I have some tidings...
9.3	Adaro, Lucio de	? [frag]	Business	Doy a el las gracias que las noticias...
9.4	Aloy, Francisca	Carlos	Family	J.m. Pepe y yo y russel que te las abone...
9.5	Aloy, Francisca	Carlos	Family	madre! anda anda por siempre que de...
9.6	Aloy, Francisca	Carlos	Family	salvado de esta desgracia! aunque no...

9.7	Aloy, Francisca	Carlos, NY	Family	que sera mi modo de vernos mas ame...
9.8	Aloy, F & CH	Merced	Family	Queridísimo Merced:... feliz al lado de...
9.9	Aloy, Francisca	Carlos	Family	dad separados de tu madre! Aprovecha...
9.10	Aloy, Francisca	Carlos	Family	Carlos: tu me vuelves loca te llevastes...
9.11	Aloy, Francisca	Carlos	Family	Bamos a tus reflexiones en la tuya del 26...
9.12	Aloy, Francisca	Carlos	Family	La carta de margarita me ha gustado...
9.15	Aloy, Francisca	Carlos	Family	Deseo saver quando tengo otro nieto de mi...
9.16	Carillo, Jose M	Carlos	Family/Business	efecto de la Carta de tu Madre, no se te...
9.17	Carillo, Jose M	(Map of Plantations?)	Family/Business	... fortunas que companeras. La Par ha...
9.18	Carillo, Jose M	Carlos?	Family/Business	Creo que no te denorazonara las dicen...
9.19	Carillo, Jose M	Carlos?	Family/Business	...to de vistas y el vuid? mas agradable que..
9.20	Carillo, Jose M	Carlos?	Family/Business	Negros 7 gastado 38 mil pesos en lazones...
9.21	Carillo, Mrs. A, Grand View NY		Family	[Envelope]
9.22	Gonzalez, Enrique	Carlos?	Business	[frag] Tengo enfendido que la hermanita...
9.23	Gunned, C.Y.	Carlos?	Business	Rafael quien tampoco es mudeyo contas...
9.24	Harrison, Gabriel	"You told me you loved me"	Poetry Excerpt	You told me that you loved me/ The eve...
9.25	Harrison, Gabriel	[Fragment]	Family	...Gabriel Harrison... (signature only)
9.26	Hempel, C.J.	Carlos	Business	Dear Sir, Your note dated October 12 th was..
9.27	Hernandez, Carlos	Claudio Mendoza	Business	My Dear Sir Iwrote to the Secretary of the...
9.28	Hernandez, Carlos?	William Russel	Business	Estimado amigo: en contestacion a lo de...
9.29	Hernandez, Carlos?	C. Medrano	Business	Dear Sir: After some deliberation in one of...
9.30	Hernandez, Carlos	[Assorted Undated Envelopes]	Family	
9.31	Hernandez, Carlos	[Fragment]	Family	Dear Ch... morning,... you migh... me...
9.32	Hernandez, Carlos	[Fragment of Envelope]	Family	
9.33	Hernandez, Carlos, Liverpool		Family	[Envelope Fragment]
9.34	Hernandez, Carlos	[Fragment]	Family	...ent to me if... Yours Very Truly...
9.35	Hernandez?, Clara	Carlos (Uncle)	Family	Dear Uncle Charlie, These shelves Lou...
9.36	Hernandez, Francisca	Carlos?	Family	Yo porque a la verdad no tengo mucho...
9.37	Hernandez, Margaret	William Russel	Business	Dear Sir, Will you be kind enough if you...
9.38	Hernandez, Margaret	Rosa	Family	Dear Rosa, I hope this will find you all in...
9.39	Hernandez, Margaret	Merced	Family	Dear Merced, I received yours of the 8 th of...
9.40	Hernandez, Margaret	Cecilia Hernandez	Family	My Dear Cecilia, With much pleasure I...
9.41	Hernandez, Margaret	Rosa	Family	Dear Rosa, I received your letter of the first..
9.42	Hernandez, Margaret	Merced	Family	Dear Merced, I received your letter of the...
9.43	Hernandez, Margaret?	Merced	Family	Dear Merced, This is the fourth letter...
9.44	Hernandez, Margaret	[Fragment]	Family	[Envelope]
9.45	Hernandez, Margaret	Merced	Family	Dear Merced, I wish you much joy with...
9.46	Hernandez, Margaret	W. Russel? (Lawyer)	Family	Para que U. no sufra perjuicios. Se...
9.47	Hernandez, Merced	Carlos, Paris	Family	y que muchos me cuidaran mi suerte, lo...
9.48	Hernandez, Merced	Carlos [Fragment]	Family	Queridísimo C... grandisimo cua...
9.49	Hernandez, Merced	List of Books Delivered	Family	Dos libros de mis a que entregan...
9.50	Merced, Havana	Carlos [Fragment]	Family	... recibi la tuya... me has vuelto a...
9.51	Hernandez, Rafael	Carlos	Family	veras a como hermano. Dime pueste que...
9.52	Hernandez, Rafael	Carlos	Family	alguna sangre Espanola y como que estas...
9.53	Hernandez, Rafael	Carlos	Family	hermanas incluyo Pepe, y para que supiese...
9.54	Hernandez, Rafael	Carlos	Family	Querido Carlos, he sabido por varios...
9.55	Hernandez, Rafael	Carlos	Family	Mucho me alegre de ver que haya...
9.56	Hernandez, Rafael?	Carlos	Family	Mi mas estimado y querido hermano...
9.57	Hernandez, Rosa	Carlos	Family	Carlos: punta ir hoy a despedirme de tu a...
9.58	Hernandez, Rosa	Margaret	Family	Dear Margaret, Many days have passed...
9.59	Jardines, Porsinio	Carlos, NYC	Business	Estimado amigo: aunque antes no habia...
9.60	J.B.? (signed votre ami)	Carlos	Love Interest?	Je seroi bien cuse, my dear Charles... que...
9.61	Kenny, Michael	Carlos	Business	My dear Friend, I take this favourable...
9.62	Kenny, Michael	Carlos?	Business	Dear sir- Please excuse me to your mother...
9.63	Lamuza, Juan	Carlos	Business	Sor. Dn. Carlos: se dice en mi tierra que...
10.64	Mendoza	Carlos	Business	[frag] who was represented by her son Mr...
10.65	Mendoza	Carlos	Business	[Envelope]
10.66	Mendoza, Claudio	Carlos	Business	[Envelope]
10.67	Mendoza, Claudio	Carlos	Business	Muy Sr mio: Mi padre me ha entreg...carta..
10.68	Mendoza, Claudio	Carlos	Business	the price which would amount to \$3,000...

10.69	Meulville, Queriu	Carlos		Business	G'engage Mr. Hernandez a charcher et a...
10.70	NYC Public Library	Carlos		Business	The New York Public Library Astor Lenox..
10	Platon, Perret, Laynier, Orr, Carpentier		Carlos?	Business	Le florijir que vous avous de vous posseder..
10.72	Rodgers, John	Carlos		Business	Dear Mr. Hernandez, I have engaged the...
10.73	Russel, William	Carlos		Business	Dear sir, I send you by the bearer the key...
10.74	Russel, William	Carlos		Business	Dear sir, Mr Davies has just sent word that...
10.75	Russel, William	Carlos?		Business	Amigo mio de ya no tiene el hecho...
10.76	Russel, William	Carlos?		Business	Dear Sir: Be so kind to send the following...
10.77	Russel, William	Carlos?		Business	Amigo mio jueves a las 11 estare en cada...
10.78	Russel, William	Carlos		Business	Amigo mio incluyo a mi el cin Mo, Carlos...
10.79	Russel, William	Carlos?		Business	Amigo Mio- Al momentos acabo al recibir...
10.80	Russel, William	Margaret		Business	My dear madam- Carillo and 4 little ones...
10.81	Russel, William			Business	[Envelope]
10.82	Varela, J	Carlos		Business	Mi estimado amigo: no hay mas diferencia...
10.83	Wetmore+Jenner	Carlos, Grand View		Business	...ed payment at the... ortgage to you as...
10.84	Wetmore+Jenner	Carlos? [frag]		Business	Dear Mr... Goldsmi... our conne... msl., ...
10.85	Alay, Frances				1842? References herself as 65 years old
10.86	Hermina				1848?
10	Additional Fragments				
10	Finances				
10	Poetry				
10	Research materials				